**Астрид Линдгрен**

**МАЛЫШ И КАРЛСОН**

**1**

В городе Стокгольме, на самой обыкновенной улице, в самом обыкновенном доме живет самая обыкновенная шведская семья по фамилии Свантесон. Семья эта состоит из самого обыкновенного папы, самой обыкновенной мамы и трех самых обыкновенных ребят – Боссе, Бетан и Малыша.

-Я вовсе не самый обыкновенный малыш,- говорит Малыш.

Но это, конечно, неправда. Ведь на свете столько мальчишек, которым семь лет, у которых голубые глаза, немытые уши и разорванные на коленках штанишки, что сомневаться тут нечего: Малыш – самый обыкновенный мальчик..

Во всем доме есть только одно не совсем обыкновенное существо – Карлсон

…Карлсон – это маленький, толстенький, самоуверенный человек, и к тому же он умеет летать. На самолетах и вертолетах летать могут все, а вот Карлсон умеет летать сам по себе. Стоит ему только нажать кнопку на животе, как у него за спиной тут же начинает работать хитроумный моторчик. С минуту, пока пропеллер не раскрутился как следует, Карлсон стоит неподвижно, но когда мотор заработает вовсю, Карлсон взмывает ввысь и летит, слегка покачиваясь, с таким важным и достойным видом, словно какой-нибудь директор,- конечно, если можно себе представить директора с пропеллером за спиной.

Карлсону прекрасно живется в маленьком домике на крыше. Домик этот спрятан за большой дымовой трубой.

2

Стоял ясный весенний вечер, окна были открыты, и белые занавески медленно раскачивались, словно здороваясь с маленькими бледными звездами, только что появившимися на чистом весеннем небе. Малыш облокотился о подоконник и стал смотреть в окно.

Вдруг он услышал какое-то жалобное жужжание. Оно становилось все громче и громче, и вот, как это ни покажется странным, мимо окна пролетел толстый человечек. Это и был Карлсон, который живет на крыше. Но ведь в то время Малыш еще не знал его.

Карсон окинул Малыша внимательным пологим взглядом и полетел дальше. Набрав высоту, он сделал небольшой круг над крышей, облетел вокруг трубы и полетел назад, к окну. Затем он набрал скорость и пронесся мимо Малыша, как настоящий маленький самолет. Потом сделал второй круг. Потом третий.

Малыш стоял не шелохнувшись и ждал, что будет дальше. У него просто дух захватило от волнения и по спине пробежали мурашки – ведь не каждый день мимо окон пролетают маленькие толстые человечки.

3

А человечек за окном тем временем замедлил ход и, поравнявшись с подоконником, сказал:

- Привет! Можно здесь на минуточку приземлиться?

-Да, да, пожалуйста, - поспешно ответил Малыш и добавил: - А что, трудно вот так летать?

- Мне – ни капельки, - важно произнес Карлсон, -потому что я лучший в мире летун! Но я не советовал бы увальню похожему на мешок с сеном, подрожать мне.

Малыш подумал, что на «мешок с сеном» обижаться не стоит, но решил никогда не пробовать летать.

-Как тебя зовут? – спросил Карлсон.

- Малыш. Хотя по настоящему меня зовут Сванте Свантесон.

-А меня, как это ни странно, зовут Карлсон.

Просто Карлсон, и все. Привет, Малыш!

- Привет, Карлсон! – сказал Малыш.

- Сколько тебе лет? –спросил Карлсон.

-Семь, - ответил Малыш.

- Отлично. Продолжим разговор, - сказал Карлсон.

Затем он быстро перекинул через подоконник одну за другой свои маленькие толстенькие ножки и очутился в комнате.

- А тебе сколько лет? – спросил Малыш, решив, что Карлсон ведет себя уж слишком ребячливо для взрослого дяди.

- Сколько мне лет? – переспросил Карлсон.

-Я мужчина в самом расцвете сил, больше я тебе ничего не могу сказать.

Малыш в точности не понимал, что значит быть мужчиной в самом расцвете сил. Может быть, он тоже мужчина в самом расцвете сил, но только еще не знает об этом? Поэтому он осторожно спросил:

- А в каком возрасте бывает расцвет сил?

- В любом! – ответил Карлсон с довольной улыбкой. – В любом, во всяком случае, когда речь идет обо мне. Я красивый, умный и в меру упитанный мужчина в самом расцвете сил!